



CHAPITRE 4

Loi pour rendre hommage à la mémoire
de l'honorable Maurice-L. Duplessis

[Sanctionnée le 18 décembre 1959]

CHAPTER 4

An Act to pay tribute to the memory of
the Honourable Maurice-L. Duplessis

[Assented to, the 18th of December, 1959]

Preamble.

ATTE^{NDU} que l'honorable Maurice-L. Duplessis, décédé le sept septembre 1959 dans l'accomplissement des devoirs de sa fonction de premier ministre de la province de Québec, a consacré au service de celle-ci trente-deux années de sa vie, avec toutes les ressources d'une vaste intelligence, d'une extraordinaire puissance de travail et d'un profond amour de sa province;

Attendu que son oeuvre politique et administrative et sa constante et vigoureuse défense des droits constitutionnels des provinces et du pacte confédératif le classent parmi les grands hommes d'État du Canada;

Attendu que la population du Québec, douloureusement émue de sa disparition, lui a rendu, à sa mort et lors de ses obsèques, et continue de lui rendre un éloquent hommage de reconnaissance et d'admiration, auquel se sont associés les dirigeants et les interprètes autorisés du monde religieux et civil de tout le Canada et d'ailleurs;

Attendu qu'il convient de perpétuer cet hommage à la mémoire d'un illustre fils et serviteur de la patrie;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Érection
de mo-
nument
autorisée.

1. Le lieutenant-gouverneur en conseil est autorisé à ériger un monument à la mémoire de l'honorable Maurice-L. Du-

Preamble.

WHEREAS the Honourable Maurice-L. Duplessis, who died September seventh, 1959 while carrying out his duties as Prime Minister of the Province of Quebec, devoted to its service thirty-two years of his life with all the resources of a vast intelligence, an extraordinary capacity for work and a deep affection for his province;

Whereas his political and governmental achievements and his persistent and firm defence of the constitutional rights of the provinces and the pact of confederation has ranked him among the great statesmen of Canada;

Whereas the population of Quebec, deeply moved at his passing, paid him, at the time of his death and funeral, and continues to accord him an eloquent tribute of gratitude and admiration, and in so doing were joined by the leaders and authorized representatives of the ecclesiastical and civil community throughout Canada and elsewhere;

Whereas it is fitting to perpetuate such tribute to the memory of this illustrious son and servant of our native land;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Erection
of mo-
nument
author-
ized.

1. The Lieutenant-Governor in Council is authorized to erect a monument to the memory of the Honourable Maurice-L.

plessis, à l'endroit qu'il jugera approprié dans la cité de Québec.

Duplessis, at a place which he shall deem appropriate in the city of Quebec.

Acquisitions, etc.

2. Il pourra, à cette fin, acquérir tout site ou utiliser tout site appartenant à la province et prendre toutes mesures qu'il jugera opportunes.

2. He may for such purpose acquire any site or make use of any site belonging to the province and take any measures which he shall deem expedient.

Acquisitions, etc.

Dépenses.

3. Les dépenses occasionnées par l'exécution de la présente loi seront payées à même le fonds consolidé du revenu.

3. The expenses incurred for the carrying out of this act shall be paid out of the consolidated revenue fund.

Expenses.

Entrée en vigueur.

4. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.